ピエタ
—pietà—
I
榛野なな恵

ピエタ

pietà

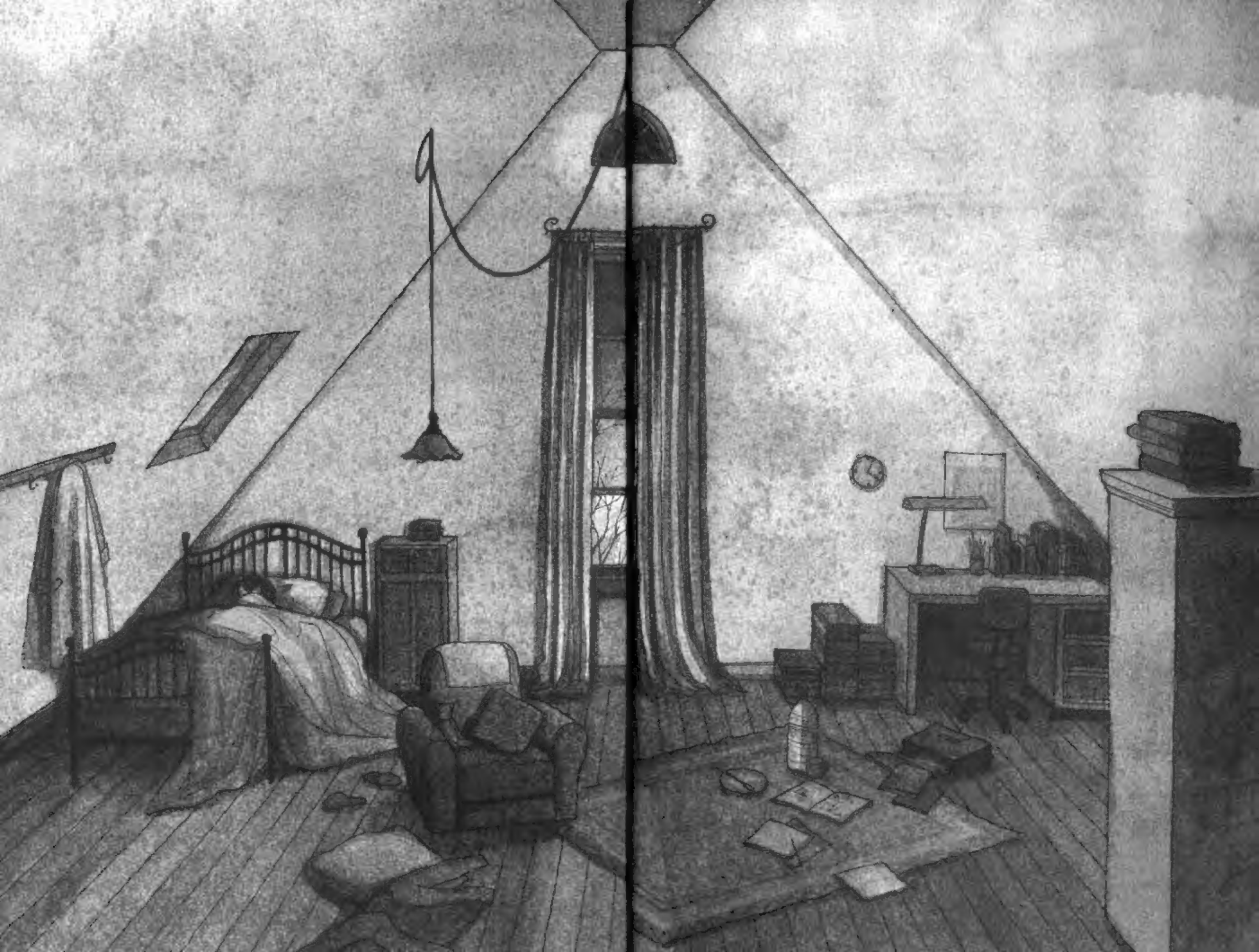
Vamos sentar na praia
e esperar pelo amanhecer.

Vamos ver o momento em que o
tempo começaa fluir no espaço.

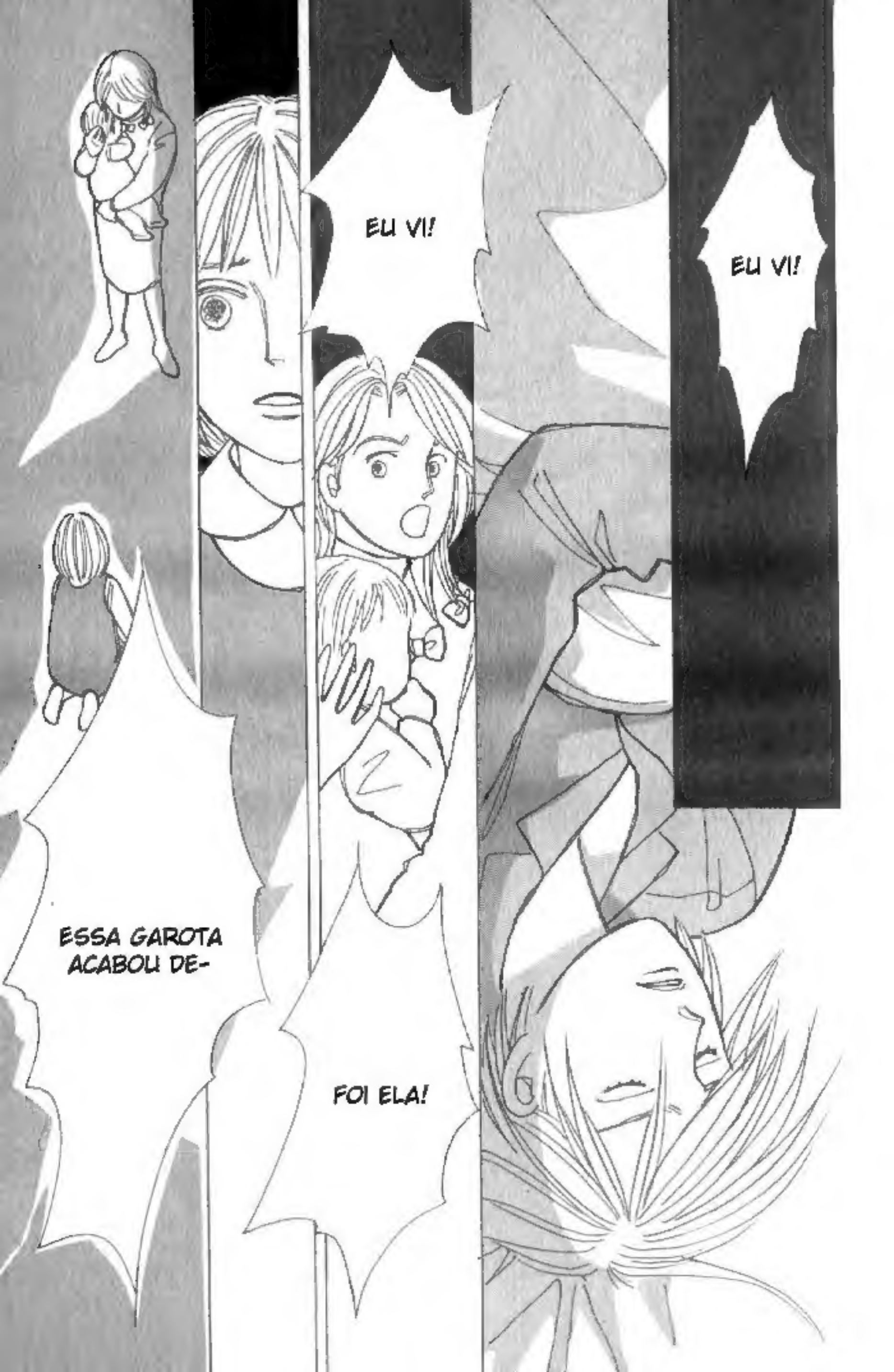
Nós vamos unir nossas mãos
e nunca soltaremos.

Acenando para a delicada premonição.

ピエタ
pietà
#1
Haruno Nanane



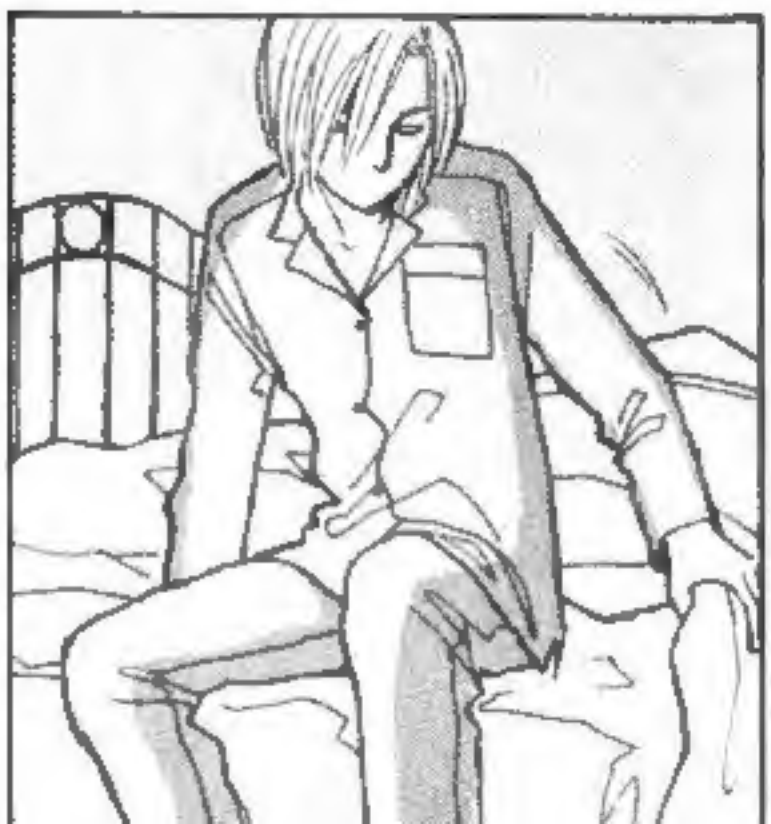
NN....


EU VI!
EU VI!
ESSA GAROTA ACABOU DE-
FOI ELA!

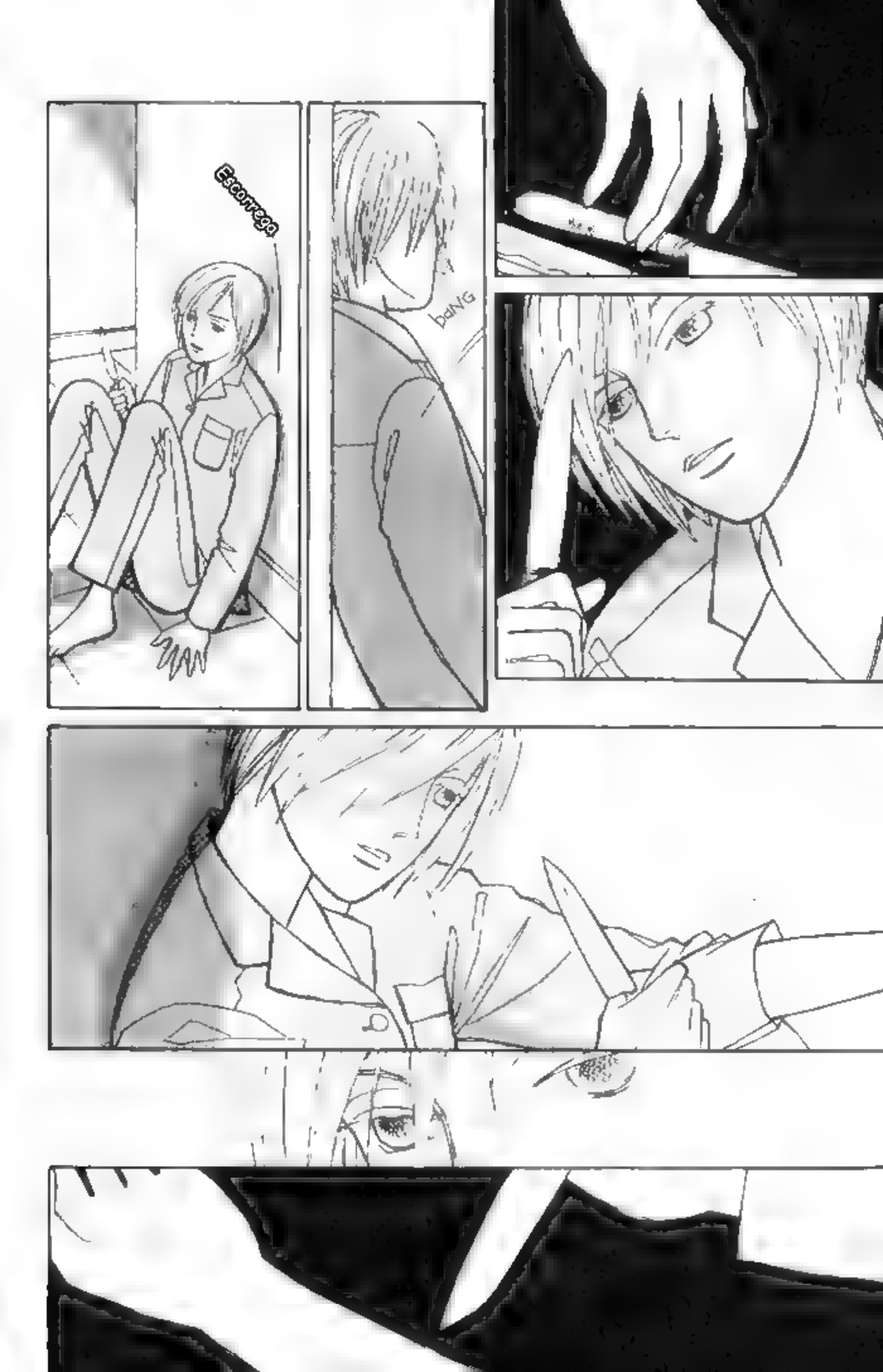
RIO, VOCÊ FEZ ISSO DE NOVO-
NÃO!
ELA TENTOU MATAR MEU FILHO!
VOCÊ TEM QUE FAZER ALGO! TEM ALGUMA COISA ERRADA COM ELA!
VÁ LOGO. EU NÃO QUERO MAIS VER VOCÊ NA MINHA FRENTE!
EU NÃO TE AGUENTO MAIS.
ONDE É ISSO?
VOCÊ VAI FICAR AQUI POR UNS TEMPOS.
PAI!

PAI! PAI!
ESTÁ TUDO BEM. ESTE É O SEU QUARTO.
FAÇAM ELA CALAR A BOCA!
QUIETA!
ALGUÉM ABRA A PORTA!
DANG DANG
NÃO!
ABRAM!

ME DEIXEM SAIR DAQUI!



ざざざ
ぐーーーぶく

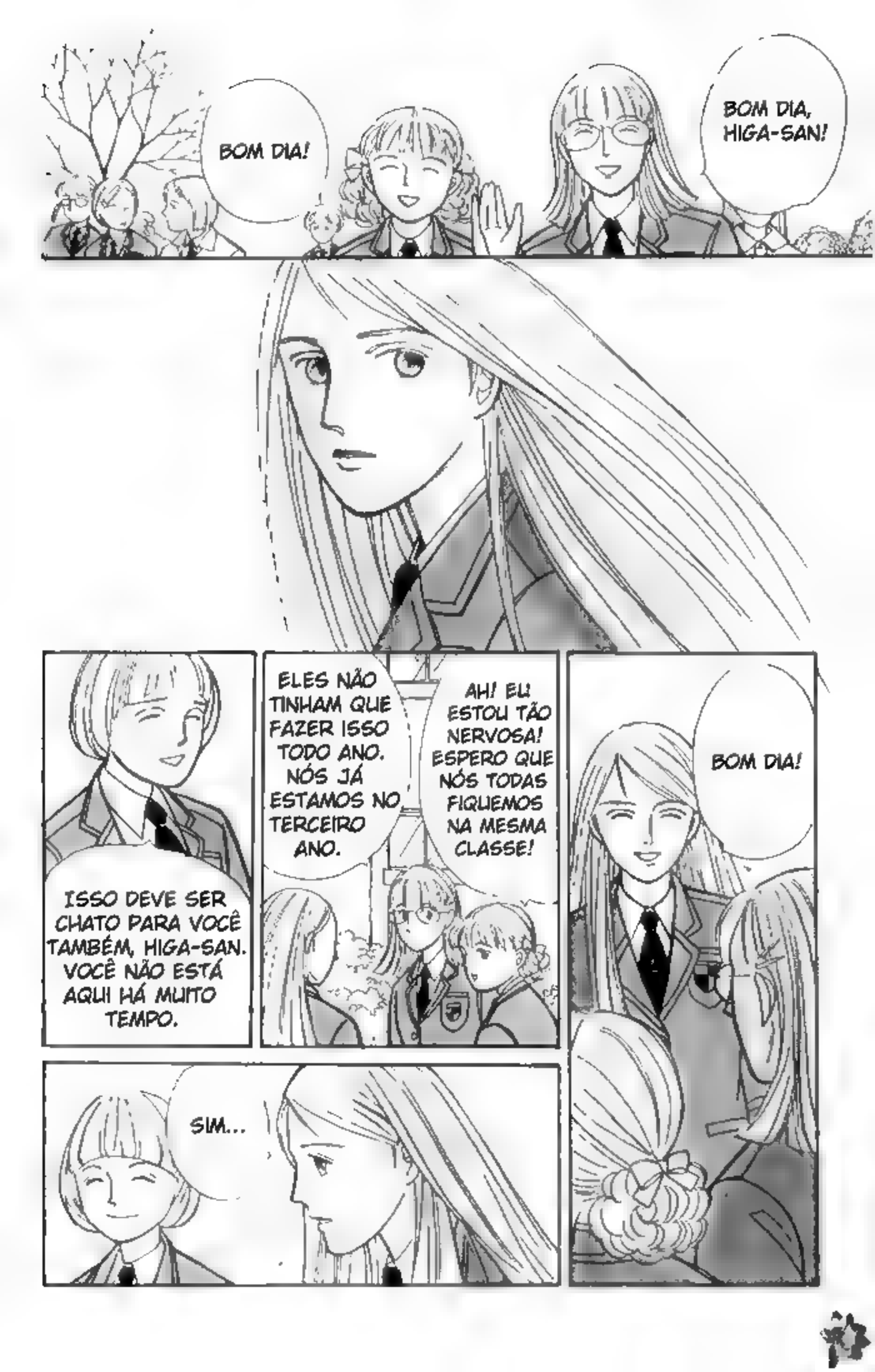

Escorrega
bang

Gata
Fuerte
Hna

SOCORRO.

ALGUÉM-

ALGUÉM

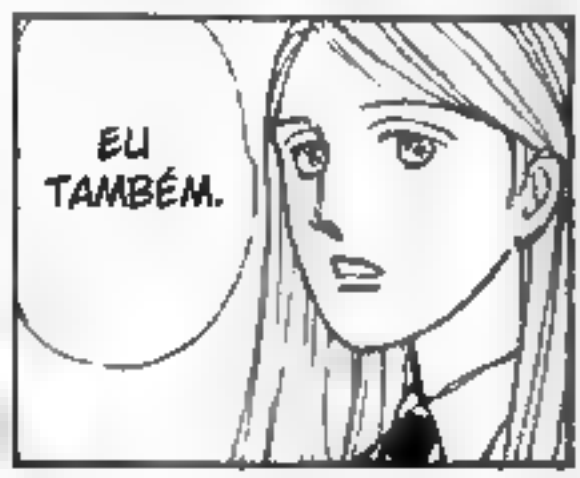

BOM DIA!
BOM DIA, HIGA-SAN!
ISSO DEVE SER CHATO PARA VOCÊ TAMBÉM, HIGA-SAN. VOCÊ NÃO ESTÁ AQUI HÁ MUITO TEMPO.
ELES NÃO TINHAM QUE FAZER ISSO TODO ANO. NÓS JÁ ESTAMOS NO TERCEIRO ANO.
AH! EU ESTOU TÃO NERVOSA! ESPERO QUE NÓS TODAS FIQUEMOS NA MESMA CLASSE!
BOM DIA!
SIM...

ピエタ I

O QUE VOCÊ QUER DIZER COM "E TAMBÉM" ?
MAS COMO EXISTEM MUITOS CURSOS DIFERENTES,NÃO IMPORTA MUITO EM QUAL CLASSE VOCÊ ESTÁ. E TAMBÉM, ESTAMOS EM UMA ESCOLA PARTICULAR.

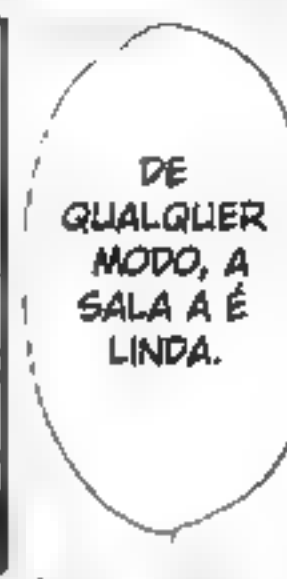
A
B
C

O QUÊ? EU SOU A ÚNICA NA C?
EU TAMBÉM! OH, ESTOU TÃO ALIVIADA!


EU TAMBÉM.

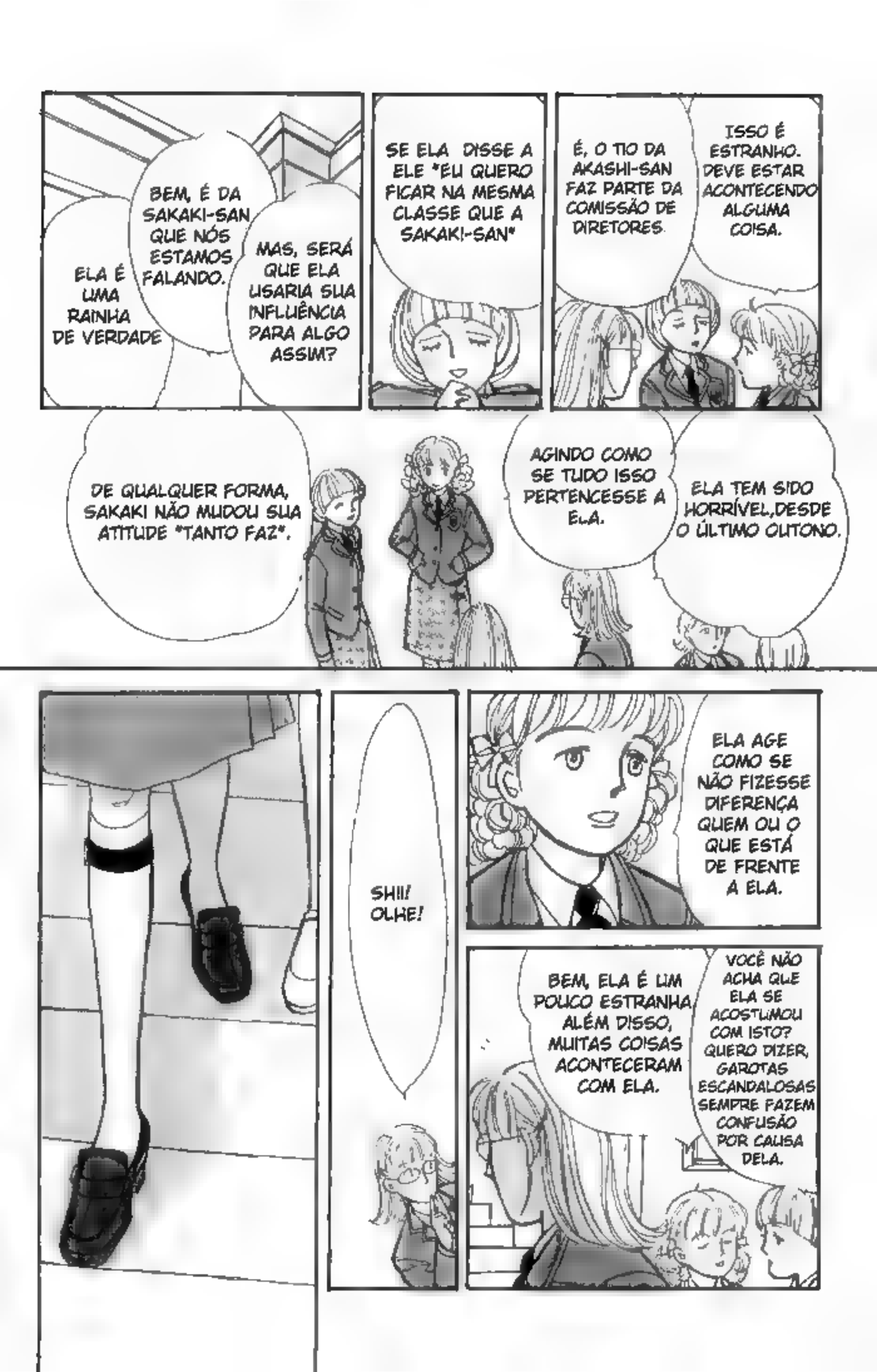
ESTOU NA SALA A .

VEJA, TEM PESSOAS LINDAS E BRILHANTES NELA COMO A SAKAKI-SAN E A AKASHI-SAN.
HEIN?

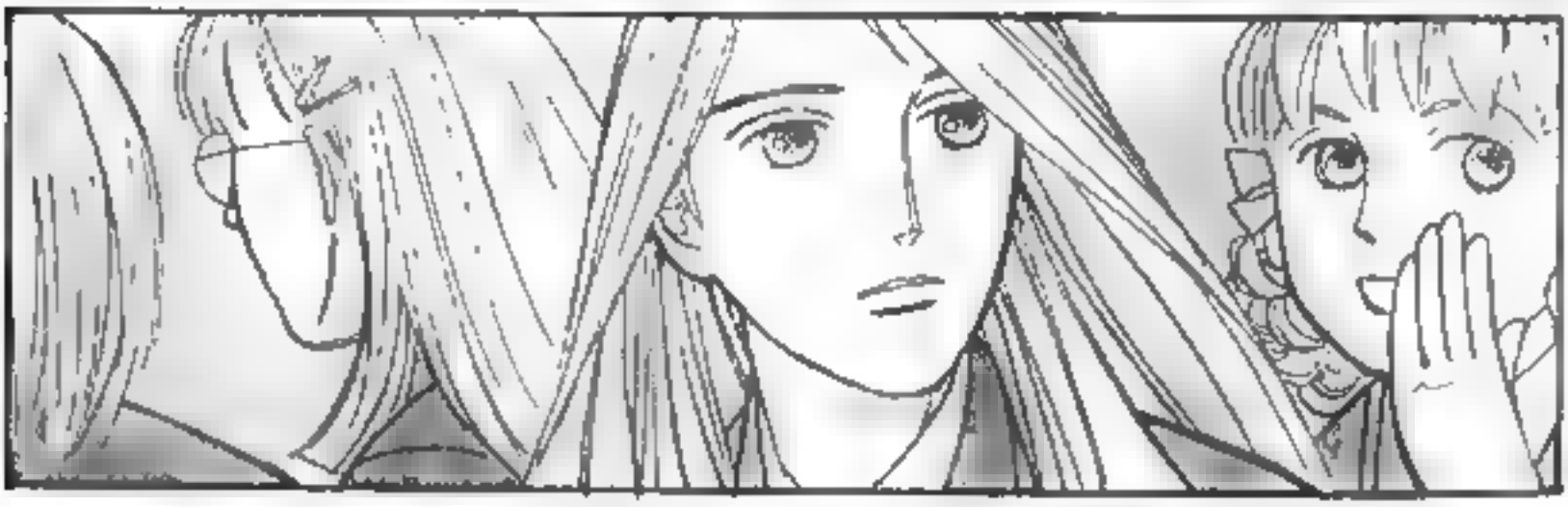

DE QUALQUER MODO, A SALA A É LINDA.

NÃO CHORE. NÓS VAMOS TE VISITAR.
FIQUEI TRISTE.

O QUÊ? ELAS ESTÃO JUNTAS?
É O QUE DIZEM.


ELA É UMA RAINHA DE VERDADE
BEM, É DA SAKAKI-SAN QUE NÓS ESTAMOS FALANDO.
MAS, SERÁ QUE ELA USARIA SUA INFLUÊNCIA PARA ALGO ASSIM?
SE ELA DISSE A ELE "EU QUERO FICAR NA MESMA CLASSE QUE A SAKAKI-SAN"
É, O TIO DA AKASHI-SAN FAZ PARTE DA COMISSÃO DE DIRETORES.
ISSO É ESTRANHO. DEVE ESTAR ACONTECENDO ALGUMA COISA.
DE QUALQUER FORMA, SAKAKI NÃO MUDOU SUA ATITUDE "TANTO FAZ".
AGINDO COMO SE TUDO ISSO PERTENCESSE A ELA.
ELA TEM SIDO HORRÍVEL, DESDE O ÚLTIMO OUTONO.
SH!! OLHE!
ELA AGE COMO SE NÃO FIZESSE DIFERENÇA QUEM OU O QUE ESTÁ DE FRENTE A ELA.
BEM, ELA É UM POUCO ESTRANHA. ALÉM DISSO, MUITAS COISAS ACONTECERAM COM ELA.
VOCÊ NÃO ACHA QUE ELA SE ACOSTUMOU COM ISTO? QUERO DIZER, GAROTAS ESCANDALOSAS SEMPRE FAZEM CONFUSÃO POR CAUSA DELA.

ピエタ I



O QUE FOI HIGA-SAN?
O QUE? É...
NADA...

O QUE FOI ISSO AGORA ?
AINDA HÁ UM SENTIMENTO DE PREOCUPAÇÃO EM MEU PEITO.
BEM-VINDA. VOCÊ CHEGOU CEDO! NÓS ESTÁVAMOS PRESTES A TOMAR CHÁ, GOSTARIA DE JUNTAR-SE A NÓS ?
TIA, ACABEI DE CHEGAR.
CHEGUEI.
MESMO QUE VOCÊ ESTIVESSE FALANDO COM GAROTAS DA SUA SALA?
AH, NÃO É NADA DE MAIS. ME DESCULPE. HOJE EU CONVERSEI MUITO COM ALGUMAS PESSOAS DA MINHA NOVA SALA, ENTÃO EU REALMENTE TIVE QUE ME CONCENTRAR NELAS.
VOCÊ PARECE TERRIVELMENTE CANSADA SAHOKO-CHAN. VOCÊ ESTÁ BEM?

Z
Z
Z
Z
EU TENHO QUE DAR O MEU MELHOR, ASSIM EU NÃO CAUSAREI MAIS NENHUM PROBLEMA PARA OS MEUS PAIS.
ANTES DE FALAR, EU PENSO SE O QUE DIREI, SERÁ APROPRIADO. DE QUALQUER FORMA, NÃO POSSO ME DAR AO LUXO DE COMETER ALGUM ERRO.
SAHOKO-CHAN, QUANDO VEIO MORAR NESTA CASA, EU ACHEI QUE NÓS TIVÉSSEMOS CONCORDADO QUE VOCÊ SEGUIRIA MINHAS REGRAS.
NÃO SINTA COMO SE ME DEVESSE ALGO.
VOCÊ DEVERIA RELAXAR E SER VOCÊ MESMA. NÃO TENTE SE ENCAIXAR EM ALGUM MOLDE.
SIM SENHORA. EU ENTENDO...

Tradução: Ravash
Revisão: Ashley K. Barton
Edição: Delitchan
http://www.ainoscanlations.org/
#aino@irc.irc.rightway.net
Aino Scanlations
Diferentes formas de amar
ピエタ
pietà
I
榛野なな恵

Aino Scanlations e Blackcat
TRADUÇÃO: KAVASH
EDIÇÃO: DELITCHAN
REVISÃO: ASHLEY K. BARTON
PIETÀ
POR HARUNO NANAE
HTTP://WWW.AINOSCANLATIONS.ORG
HTTP://BLACK-CAT.ZIP.NET